

Esempi di imposizione alla fonte di vantaggi valutabili in denaro derivanti da partecipazioni di collaboratore (valida dal 1° gennaio 2013)

1. Casi: esempi relativi all'articolo 97a LIFD (con «esportazione»)

Principi:

- Il cambiamento del Paese di residenza tra il momento dell'attribuzione e quello della realizzazione del diritto di partecipazione di collaboratore implica l'imposizione secondo l'articolo 97a LIFD. La definizione della residenza si basa generalmente sui criteri dell'articolo 4 paragrafo 2 del Modello di convenzione dell'OCSE. Il cambiamento del Paese di residenza ha ripercussioni sulla determinazione del reddito imponibile solo se questo avviene durante il periodo di maturazione (vesting) (art. 17d LIFD).
- Eccezione: il cambiamento del Paese di residenza non implica un'imposizione conformemente all'articolo 97a LIFD, se il rapporto contrattuale con il debitore della prestazione con sede in Svizzera rimane invariato durante il periodo che intercorre tra l'acquisizione e l'esercizio della partecipazione di collaboratore.
- I concetti di «importazione» ed «esportazione» discendono dalle disposizioni dell'articolo 7 OParC (arrivo in Svizzera) e dell'articolo 8 OParC (partenza all'estero).
- Legenda:
RL in Svizzera = rapporto di lavoro con un datore di lavoro svizzero
RL all'estero = rapporto di lavoro con un datore di lavoro estero
TP int. = impresa di trasporto internazionale
CdA = Consiglio di amministrazione

1.1.

Domicilio in Svizzera			Domicilio all'estero		
Assegnazione CH 01.01.2013			Maturazione (vesting) 01.01.2017		Esercizio 31.10.2018
Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017	Anno 2018
Periodo di maturazione (vesting)					
RL in Svizzera			RL all'estero		

1.2.

Domicilio in Svizzera			Domicilio all'estero		
Assegnazione CH 01.01.2013			Maturazione (vesting) 01.01.2017		Esercizio 31.10.2018
Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017	Anno 2018
Periodo di maturazione (vesting)					
Mandato CdA in Svizzera			Mandato CdA all'estero		

1.3.

Domicilio in Svizzera			Domicilio all'estero		
Assegnazione CH 01.01.2013			Maturazione (vesting) 01.01.2017		Esercizio 31.10.2018
Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017	Anno 2018
Periodo di maturazione (vesting)					
RL in Svizzera			RL all'estero		

Imposizione:

3/4 del vantaggio valutabile in denaro possono essere tassati dalla Svizzera alla scadenza (art. 97a LIFD e art. 8 OParC).

3/4 del vantaggio valutabile in denaro possono essere tassati dalla Svizzera alla scadenza (art. 97a LIFD e art. 8 OParC); l'articolo 93 LIFD non è applicabile.

7/8 del vantaggio valutabile in denaro possono essere tassati dalla Svizzera alla scadenza (art. 97a LIFD e art. 8 OParC);

1/8 (primo semestre del 2016) in applicazione per analogia dell'articolo 17d LIFD, ma deducendo gli eventuali giorni trascorsi in uno Stato terzo conformemente alla CDI.

1.4.

Domicilio in Svizzera			Domicilio all'estero		
Assegnazione CH 01.01.2013			Maturazione (vesting) 01.01.2017		Esercizio 31.10.2018
Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017	Anno 2018
Periodo di maturazione (vesting)					
RL in Svizzera			Nessun rapporto di lavoro		

Imposizione:

3/4 del vantaggio valutabile in denaro possono essere tassati dalla Svizzera alla scadenza (art. 97a LIFD e art. 8 OParC).

1.5.

Domicilio in Svizzera			Domicilio all'estero		
Assegnazione CH 01.01.2013			Maturazione (vesting) 01.01.2017		Esercizio 31.10.2018
Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017	Anno 2018
Periodo di maturazione (vesting)					
Mandato CdA in Svizzera			Nessun mandato CdA		

3/4 del vantaggio valutabile in denaro possono essere tassati dalla Svizzera alla scadenza (art. 97a LIFD e art. 8 OParC); l'articolo 93 LIFD non è applicabile.

Esempi di imposizione alla fonte di vantaggi valutabili in denaro derivanti da partecipazioni di collaboratore (valida dal 1° gennaio 2013)

2. Casi: esempi relativi agli articoli 91 / 93 / 97 LIFD (senza «esportazione»)

Principi:

- Finché non si verifica un cambiamento del Paese di residenza tra il momento dell'acquisizione e quello dell'esercizio del diritto di partecipazione di collaboratore, gli articoli 97a e 17d LIFD non sono applicabili. La definizione di residenza si basa generalmente sui criteri dell'articolo 4 paragrafo 2 del Modello di convenzione dell'OCSE. In via eccezionale, il cambiamento del Paese di residenza non comporta una tassazione conformemente all'articolo 97a LIFD, se il rapporto contrattuale con il debitore della prestazione con sede in Svizzera rimane invariato nel periodo che intercorre tra l'acquisizione e l'esercizio della partecipazione di collaboratore.
- I membri di un Consiglio di amministrazione residenti all'estero sono sempre imponibili conformemente alle disposizioni della CDI applicabile (cfr. art. 93 LIFD in combinato disposto con l'art. 14 OParC).
- I concetti di «importazione» ed «esportazione» discendono dalle disposizioni dell'articolo 7 OParC (arrivo in Svizzera) e dell'articolo 8 OParC (partenza all'estero).
- In caso di assoggettamento all'imposta alla fonte, conformemente all'articolo 91 LIFD ed in parte anche secondo l'articolo 97 LIFD, i giorni di lavoro all'estero (giorni trascorsi in uno Stato terzo) devono essere dedotti, se si tratta di un Paese firmatario di una CDI.
- In generale sono fatte salve le disposizioni contenute nelle Convenzioni per evitare le doppie imposizioni o negli Accordi con altri Stati che limitano o abrogano il diritto d'imposizione della Svizzera (ad es. art. 15a CDI-D).
- Legenda:
RL in Svizzera = rapporto di lavoro con un datore di lavoro svizzero
RL all'estero = rapporto di lavoro con un datore di lavoro estero
TP int. = impresa di trasporto internazionale
CdA = Consiglio di amministrazione

2.1. **Domicilio permanente all'estero (frontalieri / residenti settimanali)**

Assegnazione CH					
01.01.2013			Maturazione (vesting) 01.01.2017		Esercizio 31.10.2018
Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017	Anno 2018
Periodo di maturazione (vesting)					
RL in Svizzera					

2.2. **Domicilio permanente all'estero (impresa di trasporto internazionale)**

Assegnazione CH					
01.01.2013			Maturazione (vesting) 01.01.2017		Esercizio 31.10.2018
Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017	Anno 2018
Periodo di maturazione (vesting)					
RL in Svizzera TP int					

2.3. **Domicilio permanente all'estero (CdA)**

Assegnazione CH					
01.01.2013			Maturazione (vesting) 01.01.2017		Esercizio 31.10.2018
Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017	Anno 2018
Periodo di maturazione (vesting)					
Mandato CdA in Svizzera					

Imposizione:

Insieme al salario nel mese di scadenza del vantaggio valutabile in denaro (art. 91 LIFD in combinato disposto con l'art. 13 OParC).

Nota: per i Paesi firmatari di una CDI gli eventuali giorni trascorsi in uno Stato terzo devono essere dedotti.

Insieme al salario nel mese di scadenza del vantaggio valutabile in denaro (art. 97 LIFD in combinato disposto con l'art. 13 OParC).

Nota: per i Paesi firmatari di una CDI gli eventuali giorni trascorsi in uno Stato terzo devono essere dedotti.

Insieme agli onorari del CdA nel mese di scadenza del vantaggio valutabile in denaro secondo l'articolo 93 LIFD in combinato disposto con l'articolo 14 OParC).

Nota: anche per i Paesi firmatari di una gli eventuali giorni trascorsi in uno Stato terzo CDI non devono essere dedotti.

2.4.

Domicilio in Svizzera			Domicilio all'estero		
Assegnazione CH 01.01.2013			Maturazione (vesting) 01.01.2017		Esercizio 31.10.2018
Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017	Anno 2018
Periodo di maturazione (vesting)					
RL in Svizzera					

2.5.

Domicilio in Svizzera			Domicilio all'estero		
Assegnazione CH 01.01.2013			Maturazione (vesting) 01.01.2017		Esercizio 31.10.2018
Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017	Anno 2018
Periodo di maturazione (vesting)					
RL in Svizzera TP int.					

2.6.

Domicilio in Svizzera			Domicilio all'estero		
Assegnazione CH 01.01.2013			Maturazione (vesting) 01.01.2017		Esercizio 31.10.2018
Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017	Anno 2018
Periodo di maturazione (vesting)					
Mandato CdA in Svizzera					

Imposizione:

L'articolo 97a LIFD non è applicabile a causa del mantenimento del rapporto di lavoro.
L'imposizione è retta dall'articolo 91 LIFD deducendo gli eventuali giorni trascorsi in uno Stato terzo.

L'articolo 97a LIFD non è applicabile a causa del mantenimento del rapporto di lavoro.
L'imposizione è retta dall'articolo 97 LIFD deducendo gli eventuali giorni trascorsi in uno Stato terzo.

L'articolo 97a LIFD non è applicabile a causa del mantenimento del mandato del CdA.
L'imposizione è retta dall'articolo 93 LIFD.

2.7. Domicilio permanente all'estero (frontalieri / residenti settimanali)

Assegnazione CH 01.01.2013	Trasferimento in una filiale estera 01.01.2015	Maturazione (vesting) 01.01.2017			Esercizio 31.10.2018
Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017	Anno 2018
Periodo di maturazione (vesting)					
RL in Svizzera			RL all'estero		

2.8. Domicilio permanente all'estero (TP int.)

Assegnazione CH 01.01.2013	Trasferimento in una filiale estera 01.01.2015	Maturazione (vesting) 01.01.2017			Esercizio 31.10.2018
Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017	Anno 2018
Periodo di maturazione (vesting)					
RL in Svizzera TP int.			RL all'estero TP int.		

2.9. Domicilio permanente all'estero (CdA)

Assegnazione CH 01.01.2013	Trasferimento in una filiale estera 01.01.2015	Maturazione (vesting) 01.01.2017			Esercizio 31.10.2018
Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017	Anno 2018
Periodo di maturazione (vesting)					
Mandato CdA in Svizzera			Mandato CdA all'estero		

Imposizione:

L'articolo 97a LIFD non è applicabile a causa del mancato trasferimento della residenza.
L'imposizione è retta dall'articolo 91 LIFD, proporzionalmente ai rapporti di lavoro in Svizzera ed all'estero durante il periodo di maturazione (vesting) (applicazione per analogia dell'art. 17d LIFD, ossia al rapporto 2 : 2).
Nota: per i Paesi firmatari di una CDI, gli eventuali giorni trascorsi in uno Stato terzo devono essere dedotti.

L'articolo 97a LIFD non è applicabile a causa del mancato trasferimento di residenza.
L'imposizione è retta dall'articolo 97 LIFD, proporzionalmente ai rapporti di lavoro in Svizzera ed all'estero durante il periodo di maturazione (vesting) (applicazione per analogia dell'art. 17d LIFD, ossia nel rapporto 2 : 2).
Nota: per i Paesi firmatari di una CDI gli eventuali giorni trascorsi in uno Stato terzo devono essere in parte dedotti.

L'articolo 97a LIFD non è applicabile a causa del mancato trasferimento di residenza.
L'imposizione è retta dall'articolo 93 LIFD in combinato disposto con l'articolo 14 OParC proporzionalmente ai mandati CdA in Svizzera ed all'estero durante il periodo di maturazione (vesting) (applicazione per analogia dell'art. 17d LIFD, ossia nel rapporto 2 : 2).
Nota: anche per i Paesi firmatari di una CDI gli eventuali giorni trascorsi in uno Stato terzo non devono essere dedotti.

2.10. Domicilio permanente all'estero (frontalieri / residenti settimanali)

Assegnazione CH					
01.01.2013			Maturazione (vesting) 01.01.2017		Esercizio 31.10.2018
Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017	Anno 2018
Periodo di maturazione (vesting)					
RL in Svizzera			Nessun RL		

2.11. Domicilio permanente all'estero (TP int.)

Assegnazione CH					
01.01.2013			Maturazione (vesting) 01.01.2017		Esercizio 31.10.2018
Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017	Anno 2018
Periodo di maturazione (vesting)					
RL in Svizzera TP int.			Nessun RL TP int.		

2.12. Domicilio permanente all'estero (CdA)

Assegnazione CH					
01.01.2013			Maturazione (vesting) 01.01.2017		Esercizio 31.10.2018
Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017	Anno 2018
Periodo di maturazione (vesting)					
Mandato CdA in Svizzera			Nessun mandato CdA		

Imposizione:

L'articolo 97a LIFD non è applicabile a causa del mancato trasferimento di residenza.
L'imposizione è retta dall'articolo 91 LIFD, tuttavia senza distinzione proporzionale, poiché non sussiste alcun rapporto di lavoro all'estero.
Nota: per i Paesi firmatari di una CDI gli eventuali giorni trascorsi in uno Stato terzo devono essere dedotti.

L'articolo 97a LIFD non è applicabile a causa del mancato trasferimento di residenza.
L'imposizione è retta dall'articolo 97 LIFD, tuttavia senza distinzione proporzionale, poiché non sussiste alcun rapporto di lavoro all'estero.
Nota: per i Paesi firmatari di una CDI devono essere dedotti parzialmente gli eventuali giorni trascorsi in uno Stato terzo.

L'articolo 97a LIFD non è applicabile a causa del trasferimento di residenza mancante.
L'imposizione è retta dall'articolo 93 LIFD in combinato disposto con l'articolo 14 OParC senza distinzione proporzionale, poiché non sussiste alcun mandato in un Consiglio d'amministrazione all'estero.
Nota: anche per i Paesi firmatari di una CDI gli eventuali giorni trascorsi in uno Stato terzo non devono essere dedotti.

2.13. Domicilio permanente all'estero (frontalieri / residenti settimanali)

Assegnazione CH	Trasferimento in una filiale estera		Maturazione (vesting)	Esercizio	
01.01.2013	01.01.2015		01.01.2017	31.10.2018	
Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017	Anno 2018
Periodo di maturazione (vesting)					
RL in Svizzera		RL estero	Nessun RL		

2.14. Domicilio permanente all'estero (TP int.)

Assegnazione CH	Trasferimento in una filiale estera		Maturazione (vesting)	Esercizio	
01.01.2013	01.01.2015		01.01.2017	31.10.2018	
Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017	Anno 2018
Periodo di maturazione (vesting)					
RL in Svizzera in una TP int.		RL estero TP int.	Nessun RL TP int.		

2.15. Domicilio permanente all'estero (CdA)

Assegnazione CH	Trasferimento in una filiale estera		Maturazione (vesting)	Esercizio	
01.01.2013	01.01.2015		01.01.2017	31.10.2018	
Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017	Anno 2018
Periodo di maturazione (vesting)					
Mandato CdA in Svizzera		Mandato CdA estero	Nessun mandato CdA		

Imposizione:

L'articolo 97a LIFD non è applicabile a causa del mancato trasferimento di residenza.
L'imposizione è retta dall'articolo 91 LIFD proporzionalmente ai rapporti di lavoro in Svizzera ed all'estero durante il periodo di maturazione (vesting), ossia nel rapporto 3 : 1.
Nota: per i Paesi firmatari di una CDI gli eventuali giorni trascorsi in uno Stato terzo devono essere dedotti.

L'articolo 97a LIFD non è applicabile a causa del mancato trasferimento di residenza.
L'imposizione è retta dall'articolo 97 LIFD proporzionalmente ai rapporti di lavoro in Svizzera ed all'estero durante il periodo di maturazione (vesting), ossia nel rapporto 3 : 1.
Nota: per i Paesi firmatari di una CDI gli eventuali giorni trascorsi in uno Stato terzo devono essere dedotti parzialmente.

L'articolo 97a LIFD non è applicabile a causa del mancato trasferimento di residenza.
L'imposizione è retta dall'articolo 93 LIFD in combinato disposto con l'articolo 14 OParC, proporzionalmente ai mandati CdA in Svizzera ed all'estero durante il periodo di maturazione (vesting), ossia nel rapporto 3 : 1.
Nota: anche per i Paesi firmatari di una CDI gli eventuali giorni trascorsi in uno Stato terzo non devono essere dedotti.

2.16. Domicilio permanente all'estero (frontalieri / residenti settimanali)

Assegnazione CH 01.01.2013	Trasferimento in una filiale estera 01.01.2015	Maturazione (vesting) 01.01.2017			Esercizio 31.10.2018
Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017	Anno 2018
Periodo di maturazione (vesting)					
RL in Svizzera		RL estero	RL in Svizzera		

2.17. Domicilio permanente all'estero (TP int.)

Assegnazione CH 01.01.2013	Trasferimento in una filiale estera 01.01.2015	Maturazione (vesting) 01.01.2017			Esercizio 31.10.2018
Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017	Anno 2018
Periodo di maturazione (vesting)					
RL in Svizzera in una TP int.		RL estero TP int.	RL in Svizzera TP int.		

2.18. Domicilio permanente all'estero (CdA)

Assegnazione CH 01.01.2013	Trasferimento in una filiale estera 01.01.2015	Maturazione (vesting) 01.01.2017			Esercizio 31.10.2018
Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017	Anno 2018
Periodo di maturazione (vesting)					
Mandato CdA in Svizzera		Mandato CdA estero	Mandato CdA in Svizzera		

Imposizione:

L'articolo 97a LIFD non è applicabile a causa del mancato trasferimento di residenza.
L'imposizione è retta dall'articolo 91 LIFD proporzionalmente ai rapporti di lavoro in Svizzera ed all'estero durante il periodo di maturazione (vesting), ossia nel rapporto 3 : 1.
Nota: per i Paesi firmatari di una CDI gli eventuali giorni trascorsi in uno Stato terzo devono essere dedotti.

L'articolo 97a LIFD non è applicabile a causa del mancato trasferimento di residenza.
L'imposizione è retta dall'articolo 97 LIFD proporzionalmente ai rapporti di lavoro in Svizzera ed all'estero durante il periodo di maturazione (vesting), ossia nel rapporto 3 : 1.
Nota: per i Paesi firmatari di una CDI gli eventuali giorni trascorsi in uno Stato terzo devono essere dedotti parzialmente.

L'articolo 97a LIFD non è applicabile a causa del mancato trasferimento di residenza.
L'imposizione è retta dall'articolo 93 LIFD in combinato disposto con l'articolo 14 OParC, proporzionalmente ai mandati CdA in Svizzera ed all'estero durante il periodo di maturazione (vesting), ossia nel rapporto 3 : 1.
Nota: anche per i Paesi firmatari di una CDI gli eventuali giorni trascorsi in uno Stato terzo non devono essere dedotti.